

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования
«ТЮМЕНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
Тобольский педагогический институт им. Д.И. Менделеева (филиал)
Тюменского государственного университета

УТВЕРЖДАЮ

Директор

Шилов С.П.

« 28 »

2020 г.



**ПРАКТИКУМ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ КОММУНИКАЦИИ НА ИНОСТРАННОМ
ЯЗЫКЕ**

Рабочая программа для обучающихся по направлению подготовки
44.03.04 Профессиональное обучение (по отраслям)
Профиль Экономика и управление
Форма обучения очная

Казанцев И.А. Практикум профессиональной коммуникации на иностранном языке. Рабочая программа для обучающихся по направлению подготовки 44.03.04 Профессиональное обучение (по отраслям), профиль Экономика и управление, форма обучения очная. Тобольск, 2020.

Рабочая программа дисциплины опубликована на сайте ТюмГУ: **Практикум профессиональной коммуникации на иностранном языке**. [электронный ресурс] / Режим доступа: <https://tobolsk.utmn.ru/sveden/education/#>.

© Тобольский педагогический институт им. Д.И. Менделеева (филиал) Тюменского государственного университета, 2020

© Казанцев И.А., 2020

1. Пояснительная записка

Курс «Практикум профессиональной коммуникации на иностранном языке» направлен на совершенствование у студентов умений и навыков устной и письменной речи в ситуациях общения, связанных с профессиональной деятельностью. Основной целью обучения иностранным языкам является развитие способности к общению на иностранном языке. Эта способность предполагает формирование у студентов знаний речевого и неречевого поведения в определенных ситуациях, национально-культурных особенностей страны изучаемого языка и умений осуществлять свое речевое поведение в соответствии с этими знаниями.

Цели освоения дисциплины: достижение практического владения английским языком становление иноязычной компетентности; приобретение знаний и навыков иностранного языка, уровень которого позволит использовать приобретенный языковой опыт в профессиональной и научной деятельности.

Задачи:

- активизация навыков восприятия аутентичной иноязычной речи на слух;
- дальнейшее развитие навыков владения диалогической и монологической иноязычной речью;
- совершенствование навыков чтения и понимания (с элементами перевода) иноязычной литературы по специальности;
- усовершенствование навыков письма в пределах изученного языкового материала.

1.1. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Практикум профессиональной коммуникации на иностранном языке» относится к блоку дисциплин по выбору части, формируемой участниками образовательных отношений.

Для освоения дисциплины обучающиеся используют знания, умения, навыки, а также и способы деятельности и установки, сформированные в ходе изучения дисциплин «Иностранный язык» и «Основы иностранного языка для трудоустройства и путешествия».

Дисциплина «Практикум профессиональной коммуникации на иностранном языке» является базой для изучения таких дисциплин как «Практикум иностранного языка для межкультурного общения», «Основы речевого этикета иностранного языка», «Онлайн коммуникация на иностранном языке», «Документооборот и корреспонденция на иностранном языке».

1.2. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения данной дисциплины

| Код и наименование компетенции (из ФГОС ВО) | Компонент (знаниевый/функциональный) |
|---|---|
| УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) | Знает: основные термины, понятия и т.д., в рамках профессионально-педагогической деятельности, на иностранном языке |
| | Умеет: строить диалогическую речь в рамках межличностного и межкультурного общения на иностранном языке на уровне intermediate (B1) |
| ПК-1. Способен реализовывать программы профессионального обучения СПО и (или) ДПП по | Знает: типы и формы уроков (или учебных занятий), требования к учебным предметам, курсам, дисциплинам (модулям), практикам по |

| | |
|---|---|
| учебным предметам, курсам, дисциплинам (модулям), практикам | программам профессионального обучения СПО и (или) ДПП, на основе современных теорий и стратегий обучения и воспитания с учетом гетерогенности групп, в рамках профессиональной деятельности учителя (согласно освоенному профилю (профилям) подготовки). |
| | Умеет: планировать и проводить уроки (или учебные занятия), реализовывать учебные предметы, курсы, дисциплины (модули), практики по программам профессионального обучения СПО и (или) ДПП на основе современных теорий и стратегий обучения и воспитания с учетом гетерогенности групп, в рамках профессиональной деятельности учителя (согласно освоенному профилю (профилям) подготовки). |
| ПК-2. Способен проводить учебно-производственный процесс при реализации образовательных программ различного уровня и направленности | Знает: основы проведения учебно-производственного процесса при реализации образовательных программ различного уровня и направленности |
| | Умеет: разрабатывать и реализовывать учебно-производственный процесс в профессионально-педагогической деятельности учителя (согласно освоенному профилю (профилям) подготовки) |

2. Структура и объем дисциплины

Таблица 1

| Вид учебной работы | Всего часов | Семестры | |
|---|-------------|----------------|---|
| | | 13 | 5 |
| Общая трудоёмкость зач. ед | 5 | 5 | |
| час. | 180 | 180 | |
| Из них: | | | |
| Аудиторные занятия (всего) | 64 | 64 | |
| Лекции | 32 | 32 | |
| Практические занятия | 32 | 32 | |
| Лабораторные занятия | | | |
| Часы внеаудиторной работы, включая самостоятельную работу обучающегося | 116 | 116 | |
| Вид промежуточной аттестации | | Экзамен | |

3. Система оценивания

Оценивание осуществляется в рамках балльной системы, разработанной преподавателем и доведенной до сведения обучающихся на первом занятии.

| № | Виды оцениваемой | Количество баллов |
|---|------------------|-------------------|
|---|------------------|-------------------|

| | работы | Текущий контроль | Промежуточный контроль |
|----|-----------------------------------|------------------|------------------------|
| 1. | Посещение аудиторных занятий | 0-14 | - |
| 2. | Конспектирование лекций | 0-18 | - |
| 3. | Ответ на семинаре | 0-15 | - |
| 4. | Выполнение упражнений | 0-8 | - |
| 5. | Составление глоссария | 0-5 | - |
| 6. | Выполнение заданий | 0-10 | - |
| 7. | Подготовка доклада с презентацией | 0-10 | - |
| 8. | Выполнение контрольной работы | - | 0-80 |
| 9. | Устный ответ | - | 0-20 |

Промежуточная аттестация может быть выставлена с учетом совокупности баллов, полученных обучающимся в рамках текущего контроля.

Перевод баллов в оценки (экзамен)

| № | Баллы | Оценки |
|----|--------|---------------------|
| 1. | 0-60 | неудовлетворительно |
| 2. | 61-75 | удовлетворительно |
| 3. | 76-90 | хорошо |
| 4. | 91-100 | отлично |

4. Содержание дисциплины

4.1. Тематический план дисциплины

Таблица 2

| № п/п | Наименование тем и/или разделов | Объем дисциплины (модуля), час. | | | | |
|-------|---|---------------------------------|---|----------------------|---|-----------------------------|
| | | Всего | Виды аудиторной работы (академические часы) | | | Иные виды контактной работы |
| | | | Лекции | Практические занятия | Лабораторные/практические занятия по подгруппам | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 1. | Англоязычные Интернет-ресурсы: нормы цитирования и оформления библиографии. | 20 | 4 | 4 | | |
| 2. | Научные статьи и английском языке: нормы цитирования и оформления | 20 | 4 | 4 | | |

| | | | | | | |
|----|---|------------|-----------|-----------|--|--|
| | библиографии. | | | | | |
| 3. | Научная литературой на английском языке: нормы цитирования и оформления библиографии. | 20 | 4 | 4 | | |
| 4. | Научное эссе на английском языке. | 30 | 4 | 4 | | |
| 5. | Деловая переписка на английском языке: типы писем и нормы оформления. | 20 | 4 | 4 | | |
| 6 | Стилистические особенности перевода научного текста с английского языка. | 20 | 4 | 4 | | |
| 7 | Профессиональная терминология на английском языке: нормы перевода, использование словарей, аббревиатуры. | 30 | 4 | 4 | | |
| 8 | Презентация научного исследования на английском языке: структура научного исследования, ключевые элементы, логика и нормы оформления. | 20 | 4 | 4 | | |
| | Итого (часов) | 180 | 32 | 32 | | |

4.2. Содержание дисциплины по темам

4.2.1. Лекционный курс

| № | Тема лекционного занятия | Содержание |
|---|---|---|
| 1 | Англоязычные Интернет-ресурсы: нормы цитирования и оформления библиографии. | <ul style="list-style-type: none"> • Википедия. • Официальные сайты международных организаций и их официальные отчеты без выходных данных. • Библиографическое описание Интернет-ресурсов. |
| 2 | Научные статьи и английском языке: нормы | <ul style="list-style-type: none"> • Поиск статей. |

| | | |
|---|---|--|
| | цитирования и оформления библиографии. | <ul style="list-style-type: none"> • Этапы конспектирования. • Правила цитирования. • Расшифровка аббревиатур. • Библиографическое описание научной статьи с DOI и без него. |
| 3 | Научная литература на английском языке: нормы цитирования и оформления библиографии. | <ul style="list-style-type: none"> • Поиск книг. • Этапы конспектирования. • Правила цитирования. • Составление аннотации. • Библиографическое описание монографий, коллективных работ, энциклопедий. |
| 4 | Научное эссе на английском языке. | <ul style="list-style-type: none"> • Особенность эссе как жанра. • Структура эссе. • Формулировка темы. • Аргументация. • ПОПС-метод (PRES-formula: Position-Reason-Explanation or Example-Summary) |
| 5 | Деловая переписка на английском языке: типы писем и нормы оформления. | <ul style="list-style-type: none"> • Нормы корреспонденции. • Виды деловых писем (report, email, memo). • Структура письма. • Правила редактирования. |
| 6 | Стилистические особенности перевода научного текста с английского языка. | <ul style="list-style-type: none"> • Научный стиль. • Грамматические и лексические особенности научного стиля. |
| 7 | Профессиональная терминология на английском языке: нормы перевода, использование словарей, аббревиатуры. | <ul style="list-style-type: none"> • Поиск нормы перевода профессиональных терминов. • Буквальный перевод. • Поиск соответствующих понятий. • Описательный перевод. |
| 8 | Презентация научного исследования на английском языке: структура научного исследования, ключевые элементы, логика и нормы оформления. | <ul style="list-style-type: none"> • Структура научного исследования, творческое ядро исследования: актуальность, противоречие и проблема. • Технические элементы исследования: цель, задачи и гипотеза. • Структура глав и параграфов, IMPAD-метод (IMRaD-formula: Introduction - Methods - Results – Discussion). • Оформление Заключения. |

4.2.2. Планы практических занятий

Практическое занятие № 1

Тема: «Англоязычные Интернет-ресурсы: нормы цитирования и оформления библиографии»

План занятия

1. Изучение материалов по теме.
2. Анализ одного англоязычного Интернет-ресурса по профилю обучения.
3. Создание продукта: 3 цитаты на английском языке с переводом на русский, библиографическое описание.

Практическое занятие № 2

Тема: «Научные статьи и английском языке: нормы цитирования и оформления библиографии»

План занятия

1. Изучение материалов по теме.
2. Анализ одной научной статьи на английском языке по профилю обучения.
3. Создание продукта: 3 цитаты на английском языке с переводом на русский, библиографическое описание.

Практическое занятие № 3

Тема: «Научная литература на английском языке: нормы цитирования и оформления библиографии»

План занятия

1. Изучение материалов по теме.
2. Анализ одной научной книги на английском языке по профилю обучения.
3. Создание продукта: аннотация на английском, библиографическое описание.

Практическое занятие № 4

Тема: «Научное эссе на английском языке»

План занятия

1. Изучение материалов по теме.
2. Составление текста научного эссе на английском языке по профилю обучения.
3. Создание продукта: текст эссе объемом 3 листа формата А4, шрифт 14, интервал полуторный.

Практическое занятие № 5

Тема: «Деловая переписка на английском языке: типы писем и нормы оформления»

План занятия

1. Изучение материалов по теме.
2. Составление текста делового письма на английском языке по профилю обучения.
3. Создание продукта: текст письма, 1 лист формата А4, шрифт 14, интервал полуторный.

Практическое занятие № 6

Тема: «Стилистические особенности перевода научного текста с английского языка»

План занятия

1. Изучение материалов по теме.
2. Перевод предложенного текста с английского на русский в деловом или научном стиле.
3. Создание продукта: текст перевода.

Практическое занятие № 7

Тема: «Профессиональная терминология на английском языке: нормы перевода, использование словарей, аббревиатуры»

План занятия

1. Изучение материалов по теме.
2. Составление глоссария научных профессиональных терминов на английском языке по профилю обучения.
3. Создание продукта: глоссарий из 10 профессиональных терминов с определением на английском.

Практическое занятие № 8

Тема: «Презентация научного исследования на английском языке: структура научного исследования, ключевые элементы, логика и нормы оформления»

План занятия

1. Изучение материалов по теме.
2. Оформление творческого ядра научного исследования на английском языке по профилю обучения (продукт: текст, содержащий формулировку актуальности, противоречия и проблемы своего исследования на английском языке).
3. Оформление технических элементов научного исследования на английском языке по профилю обучения (продукт: текст, содержащий формулировку цели, актуальности и гипотезы своего исследования на английском языке).
4. Оформление структуры глав и параграфов, а также Заключения научного исследования на английском языке по профилю обучения (продукт: текст, содержащий аннотацию и выводы к одной из глав исследования, а также Заключение своего исследования на английском языке).
5. Создание итогового продукта: черновик научной работы на английском.

4.2.3 Образцы средств для проведения текущего контроля

1. Работа на семинаре, устный ответ, обсуждение рекомендованной литературы.

2. Реферат

Выполнение реферата предполагает осмысление студентом литературоведческого явления, научных работ по теме, заявленной в названии реферата, рассмотрение степени изученности заявленной проблемы с изложением наиболее значимых дискуссионных теорий, формулирование выводов относительно проблемы исследования. Тема работы выбирается студентом самостоятельно из предложенных преподавателем.

Выполнение работы включает в себя следующие этапы:

- 1) выбор темы,
- 2) подбор и систематизацию материалов научно-исследовательской литературы,
- 3) выделение важных моментов исследований по избранной теме,
- 4) самостоятельное осмысление конкретной литературоведческой проблемы, представленной в изученной литературе,
- 5) оформление работы или реферата.

При оценивании работы учитывается объем изученных источников, полнота и глубина раскрытия темы.

Примерные темы для рефератов:

1. Англоязычные Интернет-ресурсы: характерные особенности размещения информации, интуитивность и доступность сайтов.

2. Научные статьи и английском языке: базы данных научных статей, особенности построения и стилистика статьи.
3. Научная литературой на английском языке: базы данных научных исследований, авторские права и нормы цитирования.
4. Научное эссе на английском языке как определенный жанр: особенность содержания, структура и нормы оформления.
5. Деловая переписка на английском языке: типы писем и нормы оформления.
6. Стилистические особенности перевода научного текста с английского языка.
7. Профессиональная терминология на английском языке: нормы перевода, использование словарей, аббревиатуры.
8. Презентация научного исследования на английском языке: структура научного исследования, ключевые элементы, логика и нормы оформления.

5. Учебно-методическое обеспечение и планирование самостоятельной работы обучающихся

Таблица 3

| № | Темы | Формы СРС, включая требования к подготовке к занятиям |
|----|---|---|
| 1. | Англоязычные Интернет-ресурсы: нормы цитирования и оформления библиографии. | <p>Реферат.</p> <p>Выполнение реферата предполагает осмысление студентом литературоведческого явления, научных работ по теме, заявленной в названии реферата, рассмотрение степени изученности заявленной проблемы с изложением наиболее значимых дискуссионных теорий, формулирование выводов относительно проблемы исследования. Тема работы выбирается студентом самостоятельно из предложенных преподавателем.</p> <p>Выполнение работы включает в себя следующие этапы:</p> <ul style="list-style-type: none"> • выбор темы, • подбор и систематизацию материалов научно-исследовательской литературы, • выделение важных моментов исследований по избранной теме, • самостоятельное осмысление конкретной литературоведческой проблемы, представленной в изученной литературе, • оформление реферата. <p>При оценивании работы учитывается объем изученных источников, полнота и глубина</p> |

| | | |
|----|---|---|
| | | раскрытия темы. |
| 2. | Научные статьи и английском языке: нормы цитирования и оформления библиографии. | <p>Реферат.</p> <p>Выполнение реферата предполагает осмысление студентом литературоведческого явления, научных работ по теме, заявленной в названии реферата, рассмотрение степени изученности заявленной проблемы с изложением наиболее значимых дискуссионных теорий, формулирование выводов относительно проблемы исследования. Тема работы выбирается студентом самостоятельно из предложенных преподавателем.</p> <p>Выполнение работы включает в себя следующие этапы:</p> <ul style="list-style-type: none"> • выбор темы, • подбор и систематизацию материалов научно-исследовательской литературы, • выделение важных моментов исследований по избранной теме, • самостоятельное осмысление конкретной литературоведческой проблемы, представленной в изученной литературе, • оформление реферата. <p>При оценивании работы учитывается объем изученных источников, полнота и глубина раскрытия темы.</p> |
| 3. | Научная литературой на английском языке: нормы цитирования и оформления библиографии. | <p>Реферат.</p> <p>Выполнение реферата предполагает осмысление студентом литературоведческого явления, научных работ по теме, заявленной в названии реферата, рассмотрение степени изученности заявленной проблемы с изложением наиболее значимых дискуссионных теорий, формулирование выводов относительно проблемы исследования. Тема работы выбирается студентом самостоятельно из предложенных преподавателем.</p> <p>Выполнение работы включает в себя следующие этапы:</p> <ul style="list-style-type: none"> • выбор темы, |

| | | |
|----|---|---|
| | | <ul style="list-style-type: none"> • подбор и систематизацию материалов научно-исследовательской литературы, • выделение важных моментов исследований по избранной теме, • самостоятельное осмысление конкретной литературоведческой проблемы, представленной в изученной литературе, • оформление реферата. <p>При оценивании работы учитывается объем изученных источников, полнота и глубина раскрытия темы.</p> |
| 4. | Научное эссе на английском языке. | <p>Реферат.</p> <p>Выполнение реферата предполагает осмысление студентом литературоведческого явления, научных работ по теме, заявленной в названии реферата, рассмотрение степени изученности заявленной проблемы с изложением наиболее значимых дискуссионных теорий, формулирование выводов относительно проблемы исследования. Тема работы выбирается студентом самостоятельно из предложенных преподавателем.</p> <p>Выполнение работы включает в себя следующие этапы:</p> <ul style="list-style-type: none"> • выбор темы, • подбор и систематизацию материалов научно-исследовательской литературы, • выделение важных моментов исследований по избранной теме, • самостоятельное осмысление конкретной литературоведческой проблемы, представленной в изученной литературе, • оформление реферата. <p>При оценивании работы учитывается объем изученных источников, полнота и глубина раскрытия темы.</p> |
| 5. | Деловая переписка на английском языке: типы писем и нормы оформления. | <p>Реферат.</p> <p>Выполнение реферата предполагает осмысление студентом литературоведческого явления,</p> |

| | | |
|----|--|---|
| | | <p>научных работ по теме, заявленной в названии реферата, рассмотрение степени изученности заявленной проблемы с изложением наиболее значимых дискуссионных теорий, формулирование выводов относительно проблемы исследования. Тема работы выбирается студентом самостоятельно из предложенных преподавателем.</p> <p>Выполнение работы включает в себя следующие этапы:</p> <ul style="list-style-type: none"> • выбор темы, • подбор и систематизацию материалов научно-исследовательской литературы, • выделение важных моментов исследований по избранной теме, • самостоятельное осмысление конкретной литературоведческой проблемы, представленной в изученной литературе, • оформление реферата. <p>При оценивании работы учитывается объем изученных источников, полнота и глубина раскрытия темы.</p> |
| 6. | <p>Стилистические особенности перевода научного текста с английского языка</p> | <p>Реферат.</p> <p>Выполнение реферата предполагает осмысление студентом литературоведческого явления, научных работ по теме, заявленной в названии реферата, рассмотрение степени изученности заявленной проблемы с изложением наиболее значимых дискуссионных теорий, формулирование выводов относительно проблемы исследования. Тема работы выбирается студентом самостоятельно из предложенных преподавателем.</p> <p>Выполнение работы включает в себя следующие этапы:</p> <ul style="list-style-type: none"> • выбор темы, • подбор и систематизацию материалов научно-исследовательской литературы, • выделение важных моментов исследований по избранной теме, |

| | | |
|----|--|---|
| | | <ul style="list-style-type: none"> самостоятельное осмысление конкретной литературоведческой проблемы, представленной в изученной литературе, оформление реферата. <p>При оценивании работы учитывается объем изученных источников, полнота и глубина раскрытия темы.</p> |
| 7. | <p>Профессиональная терминология на английском языке: нормы перевода, использование словарей, аббревиатуры.</p> | <p>Реферат.</p> <p>Выполнение реферата предполагает осмысление студентом литературоведческого явления, научных работ по теме, заявленной в названии реферата, рассмотрение степени изученности заявленной проблемы с изложением наиболее значимых дискуссионных теорий, формулирование выводов относительно проблемы исследования. Тема работы выбирается студентом самостоятельно из предложенных преподавателем.</p> <p>Выполнение работы включает в себя следующие этапы:</p> <ul style="list-style-type: none"> выбор темы, подбор и систематизацию материалов научно-исследовательской литературы, выделение важных моментов исследований по избранной теме, самостоятельное осмысление конкретной литературоведческой проблемы, представленной в изученной литературе, оформление реферата. <p>При оценивании работы учитывается объем изученных источников, полнота и глубина раскрытия темы.</p> |
| 8. | <p>Презентация научного исследования на английском языке: структура научного исследования, ключевые элементы, логика и нормы оформления.</p> | <p>Реферат.</p> <p>Выполнение реферата предполагает осмысление студентом литературоведческого явления, научных работ по теме, заявленной в названии реферата, рассмотрение степени изученности заявленной проблемы с изложением наиболее значимых дискуссионных теорий, формулирование выводов относительно проблемы исследования. Тема работы</p> |

| | | |
|--|--|---|
| | | <p>выбирается студентом самостоятельно из предложенных преподавателем.</p> <p>Выполнение работы включает в себя следующие этапы:</p> <ul style="list-style-type: none"> • выбор темы, • подбор и систематизацию материалов научно-исследовательской литературы, • выделение важных моментов исследований по избранной теме, • самостоятельное осмысление конкретной литературоведческой проблемы, представленной в изученной литературе, • оформление реферата. <p>При оценивании работы учитывается объем изученных источников, полнота и глубина раскрытия темы.</p> |
|--|--|---|

6. Промежуточная аттестация по дисциплине

6.1. Оценочные материалы для проведения промежуточной аттестации по дисциплине

Форма промежуточной аттестации – экзамен.

Вопросы к экзамену

1. Работа с англоязычными Интернет-ресурсами по профилю обучения (Википедия, официальные сайты международных организаций и их официальные отчеты без выходных данных, библиографическое описание Интернет-ресурсов).
2. Работа с научными статьями на английском языке по профилю обучения (поиск статей, этапы конспектирования, правила цитирования, расшифровка аббревиатур, библиографическое описание научной статьи с DOI и без него).
3. Работа с научной литературой на английском языке по профилю обучения (поиск книг, этапы конспектирования, правила цитирования, составление аннотации, библиографическое описание монографий, коллективных работ, энциклопедий).
4. Написание научного эссе на английском языке по профилю обучения (особенность эссе как жанра, структура эссе, формулировка темы, аргументация, ПОПС-метод (PRES-formula: Position-Reason-Explanation or Example-Summary)).
5. Деловая переписка на английском языке по профилю обучения (нормы корреспонденции, виды деловых писем (report, email, memo), структура письма, правила редактирования).
6. Стилистические особенности перевода научного текста по профилю обучения (научный стиль, грамматические и лексические особенности научного стиля).
7. Профессиональная терминология на английском языке по профилю обучения (поиск нормы перевода профессиональных терминов, буквальный перевод, поиск соответствующих понятий, описательный перевод).

8. Презентация научного исследования на английском языке по профилю обучения (структура научного исследования, творческое ядро исследования: актуальность, противоречие и проблема).
9. Презентация научного исследования на английском языке по профилю обучения (технические элементы исследования: цель, задачи и гипотеза).
10. Презентация научного исследования на английском языке по профилю обучения (структура глав и параграфов, ИМРАД-метод (IMRaD-formula: Introduction - Methods - Results – Discussion), оформление Заключения).

6.2 Критерии оценивания компетенций:

Таблица 4

Карта критериев оценивания компетенций

| № п/п | Код и наименование компетенции | Компонент (знаниевый/функциональный) | Оценочные материалы | Критерии оценивания |
|-------|---|---|--|--|
| 1. | УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) | <p>Знает: основные термины, понятия и т.д., в рамках профессионально-педагогической деятельности, на иностранном языке</p> <p>Умеет: строить диалогическую речь в рамках межличностного и межкультурного общения на иностранном языке на уровне intermediate (B1)</p> | <p>Работа на семинаре</p> <p>Конспектирование</p> <p>Реферат</p> | <p>1. Знает требования к речевому и языковому оформлению устных и письменных текстов с учетом специфики иноязычной культуры по профилю обучения</p> <p>2. Умеет понимать и извлекать информацию из всех форм письменной речи, включая Интернет-ресурсы, научные статьи и монографии на английском языке по профилю обучения.</p> <p>3. Демонстрирует навык составления аннотации, научного эссе, делового письма, глоссария научных терминов и ключевых элементов научного исследования на английском языке по профилю обучения.</p> |
| 2. | ПК-1. Способен реализовывать программы профессионального обучения СПО и | Знает: типы и формы уроков (или учебных занятий), требования к | <p>Работа на семинаре</p> <p>Конспектирование</p> | 1. Знает основные педагогические способы реализации программ профессионального |

| | | | | |
|--|---|---|---------------------------|---|
| | <p>(или) ДПП по учебным предметам, курсам, дисциплинам (модулям), практикам</p> | <p>учебным предметам, курсам, дисциплинам (модулям), практикам по программам профессионального обучения СПО и (или) ДПП, на основе современных теорий и стратегий обучения и воспитания с учетом гетерогенности групп, в рамках профессиональной деятельности учителя (согласно освоенному профилю (профилям) подготовки).</p> <p>Умеет: планировать и проводить уроки (или учебные занятия), реализовывать учебные предметы, курсы, дисциплины (модули), практики по программам профессионального обучения СПО и (или) ДПП на основе современных теорий и стратегий обучения и воспитания с учетом</p> | <p>ние</p> <p>Реферат</p> | <p>обучения СПО и (или) ДПП по учебным предметам, курсам, дисциплинам (модулям), практикам.</p> <p>2. Демонстрирует навыки организации профессионального обучения СПО и (или) ДПП по учебным предметам, курсам, дисциплинам (модулям), практикам на высоком современном уровне.</p> <p>3. Знает основные термины в области документооборота и корреспонденции на русском и английском языках.</p> <p>2. Демонстрирует навыки использования профессиональных терминов.</p> <p>3. Умеет на практике корректно применять профессиональную лексику.</p> <p>4. Знает нормы официально-делового функционального стиля.</p> <p>5. Демонстрирует навыки создавать документы и деловые письма на английском языке.</p> <p>6. Умеет на практике создавать документы деловые письма по профессиональной тематике.</p> <p>7. Знает основные</p> |
|--|---|---|---------------------------|---|

| | | | | |
|----|---|---|--|---|
| | | гетерогенности групп, в рамках профессиональной деятельности учителя (согласно освоенному профилю (профилям) подготовки). | | способы поиска профессиональной терминологии. 8. Демонстрирует навыки создания документов и деловых писем по профилю обучения. 9. Умеет на практике создавать документы и деловые письма на английском языке. |
| 3. | ПК-2. Способен проводить учебно-производственный процесс при реализации образовательных программ различного уровня и направленности | <p>Знает: основы проведения учебно-производственного процесса при реализации образовательных программ различного уровня и направленности</p> <p>Умеет:</p> <p>разрабатывать и реализовывать учебно-производственный процесс в профессионально-педагогической деятельности учителя (согласно освоенному профилю (профилям) подготовки)</p> | <p>Работа на семинаре</p> <p>Конспектирование</p> <p>Реферат</p> | <p>1. Знает основы проведения учебно-производственного процесса при реализации образовательных программ различного уровня и направленности.</p> <p>2. Демонстрирует навыки разработки и реализации учебных дисциплин.</p> <p>3. Умеет на практике разрабатывать и реализовывать учебно-производственный процесс в профессионально-педагогической деятельности учителя (согласно освоенному профилю (профилям) подготовки) на высоком методическом уровне.</p> <p>4. Знает основные электронные средства для сопровождения образовательного процесса.</p> <p>5. Демонстрирует навыки убеждения</p> |

| | | | | |
|--|--|--|--|---|
| | | | | <p>адресата в деловой переписке на профессиональные темы.</p> <p>6. Умеет на практике объяснять и аргументированно доказывать свою позицию в сфере профессиональной деятельности.</p> |
|--|--|--|--|---|

7. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

7.1. Основная литература:

Беляева, И. В. Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации. Комплексные учебные задания: учебное пособие / И. В. Беляева, Е. Ю. Нестеренко, Т. И. Сорогина. – Екатеринбург: Уральский федеральный университет, ЭБС АСВ, 2015. – 132 с. – Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/65930.html>

7.2. Дополнительная литература:

Деловой английский. Деловая переписка. Business English. Business Correspondence: учебное пособие / составители Е. Г. Воскресенская, О. В. Фрезе. – Омск: Омский государственный университет им. Ф.М. Достоевского, 2012. — 228 с. – Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/24882.html>

Янкина, Н. В. Иноязычная профессиональная коммуникация: практикум / Н. В. Янкина. – Оренбург: Оренбургский государственный университет, ЭБС АСВ, 2016. – 98 с. – Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/61361.html>

Шиповская, А. А. Английский для экономистов: учебное пособие / А. А. Шиповская. – Тамбов: Тамбовский государственный технический университет, ЭБС АСВ, 2017. – 533 с. – Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/86290.html>

7.3. Интернет-ресурсы: не предусмотрены

7.4. Современные профессиональные базы данных и информационные системы:

| | |
|---|---|
| Знаниум | https://new.znanium.com/ |
| Лань | https://e.lanbook.com/ |
| IPR Books | http://www.iprbookshop.ru/ |
| Elibrary | https://www.elibrary.ru/ |
| Национальная электронная библиотека (НЭБ) | https://rusneb.ru/ |
| Межвузовская электронная библиотека (МЭБ) | https://icdlib.nspu.ru/ |
| «ИВИС» (БД периодических изданий) | https://dlib.eastview.com/browse |
| Электронная библиотека Тюмгу | https://library.utmn.ru/ |

8. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю)

Платформа для электронного обучения Microsoft Teams.

Бесплатное программное обеспечение, установленное в аудиториях: 7-Zip, AdobeAcrobatReader, MozillaFirefox, OpenOffice.org.

Лицензионное программное обеспечение, установленное в аудиториях: Microsoft Office 2003, Microsoft Office 2007, Microsoft Office 2010, Windows, Конструктор тестов 2.5 (Keepsoft).

9. Технические средства и материально-техническое обеспечение дисциплины

– Учебные аудитории для проведения лекций и практических занятий укомплектованы специализированной мебелью и техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации большой аудитории: мультимедийные аудитории, укомплектованные таким оборудованием, как проектор, документ камера, проекционный экран.

– Помещения для самостоятельной работы обучающихся (компьютерные классы) оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечены доступом к электронной информационно-образовательной среде вуза.

– Лаборатории, оснащенные лабораторным оборудованием, для реализации данной дисциплины не предусмотрены.